Ressources humaines et Développement social Canada

PROGRAMME DU TRAVAIL

Bulletin du travail

15 mars 2007

Also available in English.

Le *Bulletin du travail* est un bimensuel produit par la **Politique et Information sur les milieux de travail,** Programme du travail, Ressources humaines et Développement social Canada.

Le *Bulletin du travail* vous tiendra au courant des développements continus concernant les relations de travail et la négociation collective au Canada grâce à des renseignements personnalisés et d'actualité. Les sujets suivants seront traités : négociations salariales, avantages sociaux, conditions de travail, arrêts de travail, organisations de travailleurs et travailleuses, effectifs syndicaux, pratiques innovatrices en milieux de travail, normes du travail, santé et sécurité au travail, partenariats syndicaux-patronaux, équité en matière d'emploi et affaires internationales et intergouvernementales du travail. Si vous désirez recevoir ce *Bulletin* **gratuitement,** veuillez ajouter votre nom à la liste de distribution.

La Politique et Information sur les milieux de travail offre plus d'information que les items mentionnés ci-dessous, visitez http://www.rhdcc.gc.ca/fr/pt/imt/info.shtml pour la liste complète des produits et services.

Dans ce numéro

Page

- Règlements salariaux – analyses et tableaux des données salariales de **janvier 2007** 2
- Négociations clés en cours et à venir 14
- Principaux arrêts de travail 17
- Pratiques innovatrices en milieu de travail pour l'année 2006 18
- À paraître dans le prochain *Bulletin* 19
- Pour plus d'information 20
- Liste de distribution – ajouter/retirer mon nom 20

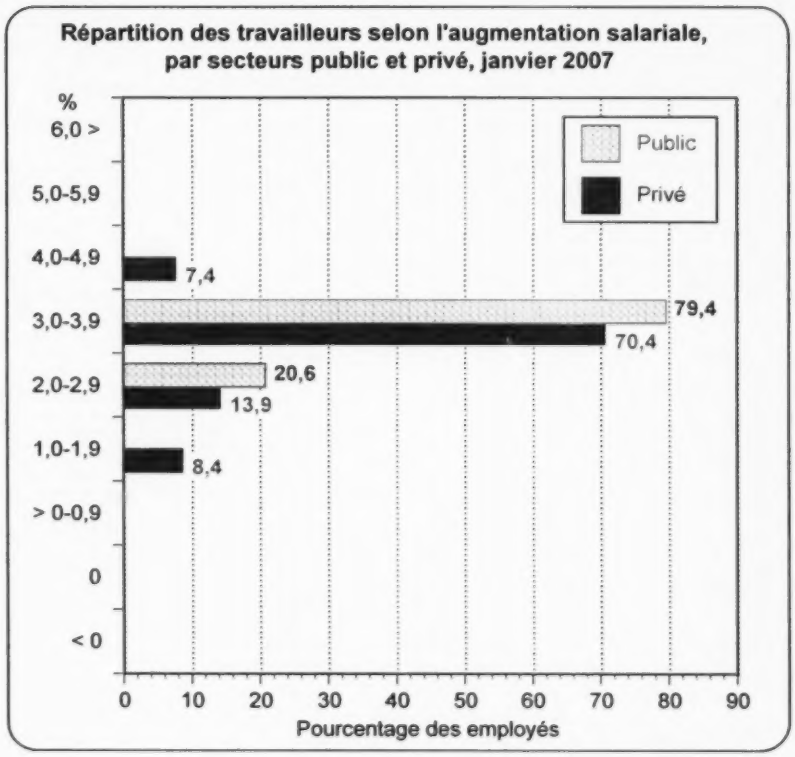
Règlements salariaux

Règlements salariaux visant 500 employés ou plus
Janvier 2007

Les principales conventions collectives ratifiées en janvier 2007 ont donné lieu à un rajustement moyen du taux de salaire de base de 3,1 % par année pendant la durée des conventions.

Les données de janvier 2007 sont basées sur l'examen de seulement 16 conventions visant 21 745 employés.

Lors des précédentes négociations, le rajustement salarial, soit 2,8 % en moyenne, s'établissait à un taux inférieur à celui enregistré au cours des ententes courantes. En janvier 2007, la durée moyenne des conventions était de 36,8 mois, comparativement à 36,1 mois lors des précédentes négociations.



Le secteur public enregistre des rajustements salariaux légèrement supérieurs à ceux du secteur privé. Dans le secteur public, 10 200 employés obtiennent des rajustements de 3,2 % en moyenne dans le cadre de 7 conventions ratifiées dans le secteur de l'éducation, de la santé et des services sociaux, dont 3 conventions signées en Alberta qui donnent lieu à 3,6 % de rajustements en moyenne. Ces 3 conventions visent 53,9 % de l'ensemble des employés du secteur

public. Dans le secteur privé, 11 545 employés visés par 9 conventions reçoivent des rajustements de 2,9 % en moyenne. Dans ce secteur, les augmentations salariales vont de 1,4 % (Mabe Canada au Québec) à 4,0 % (électriciens de l'industrie de la construction en Nouvelle-Écosse).

Si l'on observe les secteurs d'activité, le secteur de l'éducation, de la santé et des services sociaux comporte la plus forte concentration d'employés (46,9 %) qui obtient des rajustements de 3,2 % en moyenne. Le secteur de la construction enregistre l'augmentation salariale la plus élevée au taux de 4,0 %. Le secteur de la fabrication affiche le rajustement salarial le plus faible au taux de 1,7 %. Dans ce secteur, les rajustements demeurent faibles selon une tendance établie en 2006 avec des rajustements salariaux de 1,9 % en moyenne.

Sur une base régionale et par sphère de compétence, la Nouvelle-Écosse enregistre les rajustements les plus élevés au taux de 4,0 % dans le cadre d'une seule convention visant des électriciens de l'industrie de la construction. Le Québec affiche les plus faibles rajustements au taux de 1,4 % dans le cadre d'une seule convention signée par Mabe Canada.

En janvier 2007, la majorité des employés visés (74,6 % de l'ensemble) obtient des augmentations salariales allant de 3,0 à 3,9 %.

Moyennes annuelles des rajustements salariaux en pourcentage selon le mois

	2006		2007
	novembre	**décembre**	**janvier**
Secteurs			
Secteur public	3,0	2,7	3,2
Secteur privé	1,4	1,8	2,9
Toutes les industries/sphères de compétence			
Rajustements annuels moyens	2,6	2,3	3,1
Sans IVC	2,6	2,3	3,2
Avec IVC	-	2,6	2,7
Moyenne annuelle de 1ère année	2,6	2,0	3,0
Sans IVC	2,6	2,0	3,1
Avec IVC	-	2,8	2,4

	2006		2007
	novembre	décembre	janvier
Industries			
Industries primaires	3,0	2,1	-
Services publics	-	4,4	3,1
Construction	-	3,5	4,0
Fabrication	1,7	2,6	1,7
Commerce de gros et de détail	1,2	1,4	-
Transport	4,0	3,0	3,2
Information et culture	-	1,2	-
Finance et services professionnels	-	2,5	-
Éducation, santé et services sociaux	3,0	2,5	3,2
Loisirs et hôtellerie	-	2,6	2,0
Administration publique	2,6	2,8	-
Sphères de compétence			
Terre-Neuve-et-Labrador	1,7	2,0	-
Île-du-Prince-Édouard	-	2,1	2,9
Nouvelle-Écosse	2,9	-	4,0
Nouveau-Brunswick	-	3,5	-
Québec	3,2	2,5	1,4
Ontario	2,1	1,7	2,9
Manitoba	2,7	2,7	2,7
Saskatchewan	2,0	-	-
Alberta	4,0	3,9	3,6
Colombie-Britannique	-	3,0	2,0
Sphère de compétence fédérale	2,5	0,8	3,2

Moyennes annuelles des rajustements salariaux en pourcentage selon le trimestre

	2006			
	1er	2e	3e	4e
Secteurs				
Secteur public	2,2	2,8	2,7	2,9
Secteur privé	2,5	2,2	2,5	1,4
Toutes les industries/sphères de compétence				
Rajustements annuels moyens	2,2	2,7	2,6	2,1
Sans IVC	2,2	2,7	2,6	2,1
Avec IVC	2,9	2,2	2,5	2,6
Moyenne annuelle de 1ère année	2,0	2,8	2,2	2,2
Sans IVC	2,0	2,9	2,2	2,2
Avec IVC	3,0	1,9	2,4	2,8
Industries				
Industries primaires	1,5	2,7	-	3,0
Services publics	2,6	1,9	2,6	3,6
Construction	-	3,7	3,5	3,5
Fabrication	2,1	1,8	2,4	2,1
Commerce de gros et de détail	1,7	2,1	-	1,1
Transport	2,2	2,8	2,0	2,9
Information et culture	3,3	2,4	0,5	1,2
Finance et services professionnels	2,5	2,5	2,5	2,5
Éducation, santé et services sociaux	2,1	2,8	2,6	2,9
Loisirs et hôtellerie	2,7	3,1	2,9	2,8
Administration publique	2,7	3,0	2,8	2,8

	2006			
	1er	2e	3e	4e
Sphères de compétence				
Terre-Neuve-et-Labrador	1,5	2,0	-	1,9
Île-du-Prince-Édouard	-	2,8	2,9	2,1
Nouvelle-Écosse	-	3,1	3,2	2,9
Nouveau-Brunswick	3,8	1,2	3,0	3,5
Québec	2,1	1,8	1,7	2,7
Ontario	2,7	2,9	2,9	1,5
Manitoba	2,4	3,1	2,6	2,6
Saskatchewan	2,1	-	-	2,0
Alberta	3,1	3,4	3,5	3,9
Colombie-Britannique	1,6	2,7	2,8	3,4
Territoires	-	3,1	-	-
Multiprovince	3,3	4,1	-	-
Sphère de compétence fédérale	2,3	2,6	2,2	2,2

Moyennes annuelles des rajustements salariaux selon l'année

	2004	2005	2006	2007
Secteurs				
Secteur public	1,4	2,2	2,6	3,2
Secteur privé	2,2	2,4	2,1	2,9
Toutes les industries/sphères de compétence				
Rajustements annuels moyens	1,8	2,3	2,5	3,1
Sans IVC	1,7	2,2	2,5	3,2
Avec IVC	3,0	2,5	2,5	2,7

	2004	2005	2006	2007
Moyenne annuelle de 1ère année	1,1	2,1	2,4	3,0
Sans IVC	0,9	2,1	2,4	3,1
Avec IVC	3,2	2,8	2,4	2,4
Industries				
Industries primaires	3,0	2,1	2,7	-
Services publics	3,1	2,6	2,3	3,1
Construction	2,7	2,4	3,5	4,0
Fabrication	2,4	2,4	1,9	1,7
Commerce de gros et de détail	1,4	1,9	1,1	-
Transport	0,6	2,9	2,1	3,2
Information et culture	2,7	2,4	2,5	-
Finance et services professionnels	1,3	2,3	2,5	-
Éducation, santé et services sociaux	0,9	2,1	2,5	3,2
Loisirs et hôtellerie	2,7	1,9	2,9	2,0
Administration publique	2,4	2,4	2,8	-
Sphères de compétence				
Terre-Neuve-et-Labrador	1,0	2,1	1,7	-
Île-du-Prince-Édouard	2,4	2,5	2,7	2,9
Nouvelle-Écosse	4,7	3,2	3,1	4,0
Nouveau-Brunswick	4,1	3,0	2,9	-
Québec	2,6	1,6	1,8	1,4
Ontario	3,0	2,7	2,5	2,9
Manitoba	2,6	2,9	2,6	2,7
Saskatchewan	1,0	1,9	2,1	-
Alberta	3,1	3,0	3,4	3,6

	2004	2005	2006	2007
Colombie-Britannique	-1,6	0,5	2,5	2,0
Territoires	3,0	3,0	3,1	-
Multiprovince	2,7	4,1	3,5	-
Sphère de compétence fédérale	1,6	2,6	2,3	3,2

Note : *Les données pour 2007 englobent le mois de janvier.*

Rajustements salariaux en pourcentage dans les secteurs public et privé, données chronologiques depuis 1987

Année	Public	Privé	Tous
1987	4,1	3,8	4,0
1988	4,0	5,0	4,4
1989	5,2	5,2	5,2
1990	5,6	5,7	5,6
1991	3,4	4,4	3,6
1992	2,0	2,6	2,1
1993	0,6	0,8	0,7
1994	0,0	1,2	0,3
1995	0,6	1,4	0,9
1996	0,5	1,7	0,9
1997	1,1	1,8	1,5
1998	1,6	1,8	1,7
1999	2,0	2,7	2,2
2000	2,5	2,4	2,5

Année	Public	Privé	Tous
2001	3,4	3,0	3,3
2002	2,9	2,6	2,8
2003	2,9	1,2	2,5
2004	1,4	2,2	1,8
2005	2,2	2,4	2,3
2006	2,6	2,1	2,5
2007	3,2	2,9	3,1

Note : *Les données pour 2007 englobent le mois de janvier.*

Les grands règlements salariaux sont ceux qui s'appliquent à des unités de négociation de 500 employés ou plus. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les Notes techniques (format PDF, 50 ko).

Source : Politique et Information sur les milieux de travail, RHDSC – Programme du travail.

Pour plus d'information : http ://www.rhdcc.gc.ca/fr/pt/imt/contact/contactez_nous.shtml

AUTRES TABLEAUX DÉTAILLÉS

Des tableaux plus détaillés indiquent le nombre de conventions, le nombre d'employés et la durée selon le mois, le trimestre et l'année pour tous les secteurs – public et privé – , sphères de compétence et industries. Ces données sont disponibles aux tableaux plus détaillés (format PDF, 292 ko).

Les principales ententes conclues en janvier 2007

Industrie, employeur, emplacement Syndicat, unité de négociation	Nombre d'empls.	Rajust. ann. moy. en% *IVC	Durée (mois)	Date d'expiration
Services publics				
Bruce Power LP, General Partner Bruce Power Inc. à l'échelle de la province, Ontario Syndicat canadien de la fonction publique (CTC) gens de métier; employés de bureau	2 600	3,1*	36,0	31 déc 2009
Enbridge Gas Distribution à l'échelle de la province, Ontario Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (CTC) employés des services publics; employés de bureau et techniciens	810	3,0	24,0	31 déc 2008
2 conventions	**3 410**	**3,1**	**33,2**	
Construction				
Construction Management Bureau Limited région continentale, Nouvelle-Écosse Fraternité internationale des ouvriers en électricité (FAT-COI/CTC) électriciens	850	4,0	36,0	30 avr 2009
1 convention	**850**	**4,0**	**36,0**	
Fabrication				
Invista Canada Company Kingston, Ontario Kingston Independent Nylon Workers Union (Synd. ind. local) employés de production et préposés à l'entretien	900	2,0	36,0	27 jan 2010
Mabe Canada Inc. Montréal, Québec Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (CTC) employés de production	965	1,4*	60,0	4 mar 2012
2 conventions	**1 865**	**1,7**	**48,4**	

Industrie, employeur, emplacement Syndicat, unité de négociation	Nombre d'empls.	Rajust. ann. moy. en% *IVC	Durée (mois)	Date d'expiration
Transport				
Chemins de fer nationaux du Canada à l'échelle du réseau, Multiprovince Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA CANADA) (CTC) employés de bureau	2 150	3,3	48,0	31 déc 2010
Chemins de fer nationaux du Canada à l'échelle du réseau, sauf T.-N.L., Multiprovince Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA CANADA) (CTC) employés d'atelier	1 980	3,3	48,0	31 déc 2010
Sobeys Milton Retail Support Centre Milton, Ontario Travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce du Canada (CtW/CLC) employés d'entrepôt; préposés à l'entretien; employés des services administratifs et de soutien	630	3,0	36,0	31 jan 2010
3 conventions	**4 760**	**3,2**	**46,4**	
Éducation, santé et services sociaux				
Calgary Roman Catholic Separate School District No. 1 Calgary, Alberta Alberta Teachers' Association (Synd. ind. national) enseignants à l'élémentaire et au secondaire	2 700	3,3	12,0	31 août 2007
Edmonton School District No. 7 Edmonton, Alberta Syndicat canadien de la fonction publique (CTC) concierges	800	3,8	36,0	31 août 2009

Industrie, employeur, emplacement Syndicat, unité de négociation	Nombre d'empls.	Rajust. ann. moy. en% *IVC	Durée (mois)	Date d'expiration
Edmonton School District No. 7 Edmonton, Alberta Syndicat canadien de la fonction publique (CTC) employés de bureau; employés de service; employés des services techniques	2 000	3,9	36,0	31 aoû 2009
Louis Riel School Division Winnipeg, Manitoba Manitoba Teachers' Society (Synd. ind. national) enseignants à l'élémentaire et au secondaire	1 000	3,0	36,0	30 jun 2009
Prince Edward Island Department of Health à l'échelle de la province, Île-du-Prince-Édouard Syndicat de la Fonction publique de l'Île-du-Prince-Édouard (CTC) employés professionnels des soins de santé/bien-être; employés des services de santé	1 000	2,9	36,0	31 mar 2009
Red River College Winnipeg, Manitoba Manitoba Government and General Employees' Union (CTC) instructeurs; employés de bureau; employés des services techniques	1 100	2,5	35,8	19 jun 2009
University of Western Ontario London, Ontario University of Western Ontario Faculty Association (Synd. ind. local) chargés de cours	1 600	3,1	48,0	30 jun 2010
7 conventions	**10 200**	**3,2**	**31,5**	

Industrie, employeur, emplacement Syndicat, unité de négociation	Nombre d'empls.	Rajust. ann. moy. en% *IVC	Durée (mois)	Date d'expiration
Loisirs et hôtellerie				
White Spot Limited Vancouver et autres centres, Colombie-Britannique Synd. nat. de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres trav. et travailleuses du Canada (TCA CANADA) (CTC) employés de restaurants	700	2,0	36,0	15 jan 2010
1 convention	**700**	**2,0**	**36,0**	
Conventions avec clause IVC - 2 conventions	**3 565**	**2,7**	**42,5**	
Conventions sans clause IVC - 14 conventions	**18 220**	**3,2**	**35,7**	
Toutes les conventions - 16 conventions	**21 785**	**3,1**	**36,8**	

Les grands règlements salariaux sont ceux qui s'appliquent à des unités de négociation de 500 employés ou plus. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter les Notes techniques (format PDF, 50 ko).

Source : Politique et Information sur les milieux de travail, RHDSC – Programme du travail.

Pour plus d'information : http ://www.rhdcc.gc.ca/fr/pt/imt/contact/contactez_nous.shtml

Négociations clés en cours et à venir

visant 500 employés ou plus

Employeur	Syndicat	Employés	Statut *	Mois d'expiration
Sphère de compétence fédérale				
Secteur public				
Postes Canada	STTP	48 000	PR	jan 07
Gouvernement du Canada	Divers syndicats	13 040	ARB/CO/ N/PR	mai 02-sep 05
VIA Rail Canada	TCA CANADA	3 260	N	déc 06
Gouvernement du Nunavut	AFPC	2 100	N	sep 06
Conseil national de recherches Canada	Divers syndicats	1 000	N	déc 04/avr 05
Secteur privé				
Air Canada (réexamens des salaires)	SCFP	7 840	MED	jun 06
Chemin de fer Canadien Pacifique	Teamsters	6 700	CO/N	déc 06
British Columbia Maritime Employers Association	ILWU	3 700	N	mar 07
Chemin de fer Canadien National	TUT	3 000	PR	déc 06
Expertech Network Installation (Qc et Ont.)	SCEP	1 600	PR	nov 06
Eastern Canada Car Carriers	Teamsters	1 340	CO	oct 06
Saskatchewan Wheat Pool	Syndicat des services du grain	750	CO	jan 06

Employeur	Syndicat	Employés	Statut *	Mois d'expiration
Sphères de compétence provinciale et territoriale				
Secteur public				
Provincial Health Authorities of Alberta	Infirmières	23 000	N	mar 07
Ville de Montréal	Divers syndicats	17 800	N	déc 06
Gouvernement de la Saskatchewan	SFPEGS	13 000	PR	sep 06
Gouvernement de l'Ontario	AEGAPCO	7 300	N	mar 06
Société de transport de Montréal	SCFP/CSN	6 250	N	jan 07
Capital District Health Authority	SFPNE	5 500	N	oct 06
Ville de Vancouver	SCFP	5 270	N	déc 06
Saskatchewan Telecommunications	SCEP	3 460	N	mar 07
Health Authorities of Manitoba	Manitoba Association of Health Care Professionals	3 300	N	mar 06
Hôpital d'Ottawa	SCFP	3 000	N	sep 06
Ville de Toronto	AIP	2 950	N	déc 06
Saskatchewan Association of Health Organizations	Health Sciences Association of Saskatchewan	2 700	N	mar 07
Gouvernement du Nouveau-Brunswick	SCFP	1 640	N	fév 06
SaskPower	FIOE	1 340	N	déc 06
Health Authorities of Prince Edward Island	Union internationale des opérateurs-ingénieurs	640	CO	mar 06

Employeur	Syndicat	Employés	Statut *	Mois d'expiration
Secteur privé				
Industrie de la construction au Québec	Divers syndicats	173 620	N	avr 07
Real Canadian Superstores (Alb.)	TUAC	8 150	N	aoû 06
No Frills Franchise Stores (Ont.)	TUAC	5 200	N	jan 07
Fishery Products Intl. Ltd. (T.-N.-L.)	TCA CANADA	2 500	CO	mar 05
ALCOA (Qc)	CSN	1 800	N	mar 07
Iron Ore Company of Canada (T.-N.-L.)	Métallurgistes	1 000	CO	fév 07
Saint John Construction Association	FUCMA	800	PR	jun 06

*
ARB Arbitrage
AT Arrêt de travail
CO Conciliation
MED Médiation
MPAT Médiation après un arrêt du travail
N Négociation
NPA Négociation postérieure à arbitrage
NPAT Négociation après un arrêt de travail
NPC Négociation postérieure à la conciliation
NPM Négociation postérieure à la médiation
PR Projet de règlement

Négociations à venir			
Employeur	**Syndicat**	**Employés**	**Mois d'expiration**
Canada Safeway Limited (Alb.)	TUAC	6 800	mar 07
Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	SFPNE	5 800	mar 07
Ville de Québec	Divers syndicats	4 020	déc 06
Nova Scotia Association of Health Organizations	Infirmières	4 000	oct 06
Gouvernement du Yukon	AFPC	2 800	déc 06
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard	SSPIPE	2 440	mar 07
Capital District Health Authority	SFPNE	2 400	oct 06
Hôpital d'Ottawa	SEFPO	2 000	mar 07
Maple Leaf Pork (Ont.)	TUAC	1 100	mar 07

Principaux arrêts de travail

Principaux arrêts de travail impliquant 500 employés ou plus du **23 février au 8 mars, 2007.**

Une mise à jour du rapport hebdomadaire et une liste complète à ce jour sont disponibles à Arrêts de travail au Canada.

Employeur, emplacement, syndicat, employés	**Litige(s)**	**Début**	**Fin**
Association patronale des centres de la petite enfance Montréal et Laval, Québec Fédération de la santé et des services sociaux de la CSN 500 employés de cuisine, de bureau et des services de garde éducatifs	Salaires et classification des postes	26 fév 2007 Grève tournante 22 fév 2007 14 fév 2007 5 fév 2007	26 fév 2007 Projet de règlement (3 mars 2007) 23 fév 2007 15 fév 2007 5 fév 2007

Employeur, emplacement, syndicat, employés	Litige(s)	Début	Fin
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada à l'échelle du réseau Travailleurs unis des transports 2 600 chefs de trains et agents de triage	Salaires et durée du travail	10 fév 2007	24 fév 2007 Projet de règlement
Parkland School Division No. 70 Stony Plain et les environs, Alberta Alberta Teachers' Association 675 enseignants	Salaires, avantages sociaux, conditions de travail et durée des conventions	16 fév 2007	

Pratiques innovatrices en milieu de travail pour l'année 2006

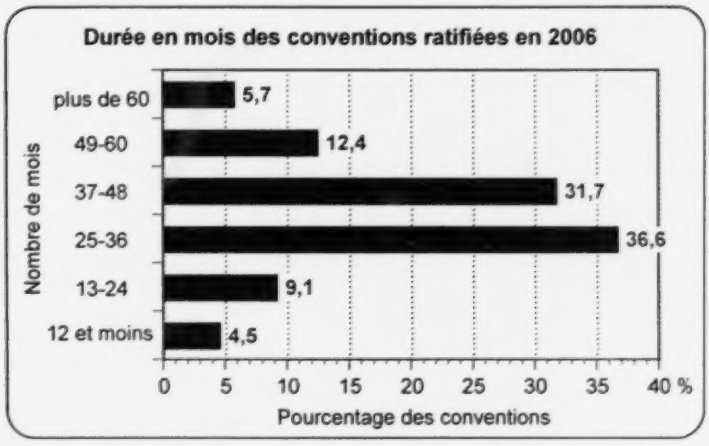
Information sur les milieux de travail
Programme du travail, Ressources humaines et Développement social Canada

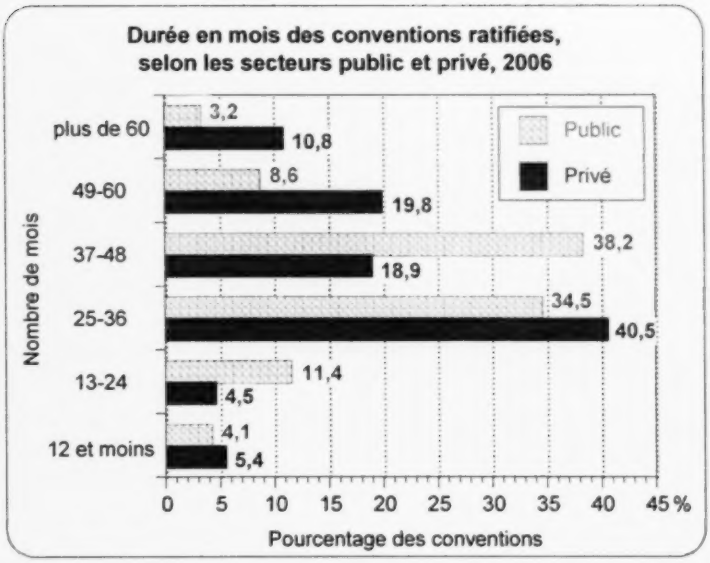
Chaque trimestre, Information sur les milieux de travail publie un rapport sur la durée des conventions et des pratiques innovatrices en milieu de travail. Le présent document contient une synthèse des rapports sommaires issus des conventions collectives ratifiées en 2006.

Durée

Aperçu

En 2006, la durée des 331 conventions collectives examinées se situe entre 6 et 102 mois. De ce nombre, 35 % ont une durée de 36 mois, et 30,2 % une durée de 48 mois. Même si la durée des conventions collectives varie énormément, les deux tiers ont une durée de 36 ou 48 mois. La moyenne globale pour 2006 est de 43 mois.





Secteurs public et privé

Dans le secteur public, la durée moyenne des conventions collectives est de 42,3 mois. On constate que 38,2 %, soit approximativement 2 sur 5 conventions ont une durée de 48 mois, et 34,5 % ont une durée de 36 mois.

Dans le secteur privé, la durée moyenne des conventions est de 45,4 mois. Plus de 2 conventions sur 5, soit 40,5 % ont une durée de 36 mois, et environ 20 % ont une durée de 48 et 60 mois respectivement.

Dans le secteur public, la plus longue convention (96 mois) a été conclue entre le Gouvernement du Canada et le Syndicat des agents correctionnels du Canada, et la plus longue convention du secteur privé (84 mois) a été conclue entre la compagnie Qit-Fer & Titane inc., Sorel, Québec et la Fédération de la métallurgie.

Les pratiques innovatrices

L'aperçu des pratiques novatrices en milieu de travail est tiré d'un examen des conventions collectives signées en 2006. Parmi ces conventions, 37,3 % contiennent des dispositions jugées novatrices ou représentant un intérêt particulier. Les pratiques novatrices relevées touchent la rémunération, la santé et bien-être, les conditions de travail, l'éducation et la formation, les congés et les comités syndicaux-patronaux.

Une compilation des analyses trimestrielles pour les dispositions dites innovatrices en 2006 est disponible à Pratiques innovatrices en milieu de travail en 2006.

À paraître dans le prochain *Bulletin*

- Liste des conventions collectives en cours
- Négociation clés en cours et à venir – mise à jour
- Principaux arrêts de travail – mise à jour
- Etc.

Pour plus d'information

Nous vous invitons à faire suivre le *Bulletin* à toutes les personnes intéressées. Tout commentaire ou rétroaction concernant ce bulletin sera apprécié.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

Services à la clientèle au 1-800-567-6866

Région d'Ottawa-Gatineau au 1-819-997-3117

Site Web au http://www.rhdcc.gc.ca/fr/pt/imt/contact/contactez_nous.shtml

LISTE DE DISTRIBUTION – ajouter/retirer mon nom

Le *Bulletin du travail* vous fournira des renseignements pertinents sur des sujets variés. Pour recevoir le *Bulletin du travail* **GRATUITEMENT,** veuillez ajouter votre nom à la liste de distribution en utilisant le lien ci-dessous.

Je désire M'INSCRIRE sur la liste de distribution.

Je désire RETIRER mon nom de la liste de distribution.

RESPECT DE LA VIE PRIVÉE